

Klimatyzator WDH-9000K



Drogi Kliencie,

Wybrałeś produkt wysokiej jakości. Oto kilka wskazówek, które pomogą Ci cieszyć się tym produktem:

Po transporcie:

Ponieważ urządzenie jest zasilane czynnikiem chłodniczym, pomimo starannego oznakowania na opakowaniu może czasami dojść do niewłaściwego transportu. W związku z tym prosimy o pozostawienie urządzenia w pozycji pionowej na co najmniej 4 godziny przed pierwszym użyciem, aby czynnik chłodniczy w urządzeniu mógł się ponownie ustabilizować.

W przypadku problemów:

Mamy nadzieję, że urządzenie spełni Państwa oczekiwania! Jeśli pomimo najwyższej staranności pojawią się jakiegokolwiek podstawy do reklamacji, prosimy o krótki kontakt, ponieważ cenimy sobie Twoją satysfakcję i chcielibyśmy wyjaśnić wszelkie nieporozumienia.

Ważne uwagi:

Przed użyciem urządzenia należy koniecznie zapoznać się z poniższymi instrukcjami, aby uniknąć obrażeń lub uszkodzeń i uzyskać najlepsze wyniki. Instrukcję obsługi należy przechowywać w bezpiecznym miejscu. W przypadku przekazania urządzenia innej osobie należy upewnić się, że przekazano jej również niniejszą instrukcję obsługi. W przypadku szkód spowodowanych nieprzestrzeganiem wskazówek zawartych w niniejszej instrukcji obsługi, gwarancja traci ważność. Producent/importer nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane nieprzestrzeganiem instrukcji obsługi, niedbałym użytkowaniem lub użytkowaniem niezgodnym z wymogami niniejszej instrukcji obsługi.

(Przeczytaj i zachowaj te instrukcje !)

Uwaga:

- Zdjęcia w instrukcji obsługi służą wyłącznie do celów ilustracyjnych !!!
- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat oraz przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, pod warunkiem, że otrzymały one nadzór lub instrukcje dotyczące bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia.
- Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem!
- Dzieciom nie wolno czyścić ani serwisować tego urządzenia bez nadzoru!
- Jeśli przewód zasilający tego urządzenia jest uszkodzony, musi on zostać wymieniony przez producenta lub jego dział obsługi klienta lub równie wykwalifikowaną osobę w celu uniknięcia jakiegokolwiek ryzyka.
- Używać tylko w pomieszczeniach zamkniętych!
- Nie używaj urządzenia w pobliżu źródeł zapłonu lub w obecności rozprysków oleju. Chronić przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych i bryzgami wody oraz nie instalować urządzenia w pobliżu łazienek, pralni, pryszniców lub basenów!
- Nie wkładać palców do wlotu powietrza. Należy zwrócić szczególną uwagę dzieci na te zagrożenia!
- Przed przystąpieniem do czyszczenia lub regulacji należy zawsze wyłączyć urządzenie i odłączyć je od zasilania!
- Nie ciągnąć za kabel zasilający, nie modyfikować go i nie zanurzać w wodzie. Rozerwanie lub niewłaściwe użycie kabla zasilającego może spowodować uszkodzenie urządzenia i porażenie prądem!
- Naprawy mogą być przeprowadzane wyłącznie zgodnie z zaleceniami producenta. Prace naprawcze i konserwacyjne wymagające innych kwalifikacji muszą być wykonywane pod nadzorem osoby zaznajomionej z obsługą łatwopalnych czynników chłodniczych!
- Nie wolno wyciągać wtyczki sieciowej w celu przerwania lub wyłączenia urządzenia. Może to spowodować porażenie prądem elektrycznym lub pożar w wyniku wydzielania się ciepła!
- Jeśli z urządzenia wydobywają się dziwne dźwięki, zapachy lub dym, należy wyciągnąć wtyczkę!
- Do podłączenia urządzenia należy zawsze używać gniazda z uziemieniem.
- W przypadku uszkodzenia należy wyłączyć urządzenie, odłączyć je od zasilania i skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym w celu naprawy.
- Poza środkami pomocniczymi zalecanymi przez producenta, nie należy używać żadnych innych środków w celu przyspieszenia procesu rozmrażania lub czyszczenia urządzenia!
- Urządzenie musi być przechowywane w pomieszczeniu, w którym nie ma stale działających źródeł zapłonu (np. otwartego ognia, działającego urządzenia gazowego lub grzejnika elektrycznego).
- To urządzenie zawiera gazowy czynnik chłodniczy typu R290. R290 jest gazowym czynnikiem chłodniczym zgodnym z europejskimi dyrektywami środowiskowymi. Obieg czynnika chłodniczego nie może być penetrowany w żadnym miejscu!
- Jeśli urządzenie jest użytkowane lub przechowywane w niewentylowanym miejscu, pomieszczenie powinno być zaprojektowane w taki sposób, aby wyciekający czynnik chłodniczy nie gromadził się i nie stwarzał zagrożenia pożarem lub wybuchem, w razie zapłonu czynnika chłodniczego przez grzejnik elektryczny, piekarnik lub inne źródło zapłonu!
-
- Osoba wykonująca prace lub obsługująca obieg czynnika chłodniczego musi być w stanie przedstawić odpowiedni certyfikat wydany przez akredytowany instytut, stwierdzający, że dana osoba jest kompetentna do obsługi czynników chłodniczych zgodnie z normami branżowymi!
- Podczas wykonywania napraw należy przestrzegać zaleceń producenta. Prace konserwacyjne i naprawcze wymagające dodatkowego wyspecjalizowanego personelu muszą być wykonywane pod nadzorem osoby która zna się na stosowaniu łatwopalnych czynników chłodniczych.
-
- Podczas naprawy urządzeń z czynnikiem chłodniczym R290 należy przestrzegać poniższych punktów.
- Po przetransportowaniu w inne miejsce urządzenie należy zawsze odstawić na co najmniej 2 godziny.
- Z urządzenia należy korzystać wyłącznie w pozycji pionowej i na prostym/poziomym wsporniku (Rys. 1)!
- Upewnić się, że wilgoć nie przedostaje się do urządzenia (Rys. 2) !
- Zachować minimalną odległość ok. 40 cm od instalacji i ścian (Rys. 3)!
- Jest to urządzenie elektryczne, dlatego nigdy nie należy wkładać do niego żadnych przedmiotów (rys. 4)!
- Urządzenie jest napełnione łatwopalnym czynnikiem chłodniczym R290, dlatego należy ściśle przestrzegać zaleceń zawartych w niniejszej instrukcji obsługi. (Rys. 5) !
- Nie należy samodzielnie naprawiać urządzenia! (Rys. 5) !

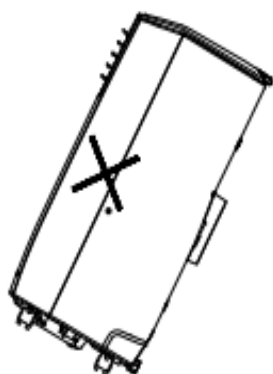
Środki ostrożności:

- Przed pierwszym użyciu urządzenia należy włączyć, nacisnąć przycisk zasilania i podłączyć urządzenie do kranu za pomocą niezależnego węża wlotowego/wylotowego wody, postępując zgodnie z instrukcjami głosowymi.
- Podczas chłodzenia maksymalna temperatura wody wynosi 40° C, a minimalna -9° C. Maksymalne ciśnienie robocze obiegu wody wynosi 0,03 MPa, a minimalne ciśnienie robocze wynosi 0,005 MPa. Maksymalne ciśnienie wlotowe wody wynosi od 0,2 do 0,6 MPa. Podczas ogrzewania maksymalna temperatura wody wynosi 30° C, a minimalna -9° C.
- Jako mobilny klimatyzator z magazynem energii i pompą ciepła, urządzenie to może być używane bez instalacji. Przed rozpoczęciem chłodzenia lub ogrzewania należy zakończyć magazynowanie zimna lub ciepła. Aby uzyskać dłuższy czas pracy w trybie chłodzenia lub ogrzewania, należy zmagazynować jak najwięcej energii na potrzeby chłodzenia lub ogrzewania.
- Urządzenie należy przesuwac powoli, aby uniknąć kolizji lub przewrócenia.
- Nie należy umieszczać żadnych przedmiotów przed wlotem/wylotem powietrza urządzenia. Odległość między wlotem/wylotem powietrza a otaczającymi przedmiotami musi wynosić co najmniej 200 mm, a wlot/wylot powietrza musi pozostać niezasklepiony, aby nie zakłócać wymiany powietrza we wlocie/wylocie powietrza urządzenia.
- Do czyszczenia i konserwacji urządzenia należy używać miękkiej ściereczki. Nie używaj wosku, rozcieńczalnika ani drażniących środków czyszczących.
- Należy regularnie czyścić filtr. Zalecamy czyszczenie urządzenia co dwa tygodnie.
- Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy odłączyć je od zasilania i spuścić wodę ze zbiornika.
- Nie należy demontować ani naprawiać urządzenia bez pomocy wyspecjalizowanego personelu.
- Jeśli temperatura wody wynosi 18 stopni lub mniej, nie dodawaj ani nie spuszczaaj wody. (Temperatura zbiornika wody jest wyświetlana na wyświetlaczu cyfrowym w ramach funkcji zachowania zimna lub ciepła oraz w interfejsie użytkownika aplikacji).

Uwaga specjalna:

- Podczas chłodzenia należy otwierać drzwi i okna, aby ułatwić wentylację.
- Po przełączeniu trybu sprężarka może przejść do trybu ochrony. Urządzenie zostaje zatrzymane.
- Teraz należy odczekać 3 minuty przed ponownym uruchomieniem sprężarki.
- Po uruchomieniu sprężarki słychać cichy odgłos przepływu dwufazowego. Po uruchomieniu sprężarki hałas przepływu dwufazowego zanika.
- Po spuszczeniu wody należy odkręcić rurkę wlotową/wylotową i wyjąć ją z urządzenia. W przeciwnym razie nastąpi przepływ zwrotny. Woda będzie nadal wypływać z urządzenia, nawet jeśli odpływ wody został przerwany.
- Nawet jeśli funkcja opróżniania urządzenia zostanie użyta do opróżnienia zbiornika, woda nie może zostać całkowicie spuszczone. W związku z tym podczas przenoszenia, transportu lub przechowywania urządzenia należy trzymać je w pozycji pionowej i nie przechylać go. Jeśli urządzenie zostało przewrócone, nie należy natychmiast włączać zasilania. Urządzenie należy pozostawić na pewien czas. Zasilanie należy włączyć po całkowitym odparowaniu wody.
- Podczas spuszczenia wody użytkownicy muszą zwracać uwagę na temperaturę wody w zbiorniku. Woda w zbiorniku powinna być spuszczana w temperaturze powyżej 18° C. Jeśli temperatura jest niższa niż 18° C, należy użyć funkcji magazynowania ciepła, aby zwiększyć temperaturę wody przed jej spuszczeniem. W przeciwnym razie lód w zbiorniku wody może zablokować odpływ lub woda może nie zostać całkowicie spuszczone.

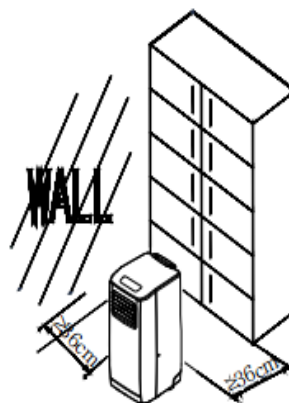
Uwaga: Po włączeniu każdego trybu, wentylator urządzenia pracuje przez 30 sekund. Następnie urządzenie działa zgodnie z wybranym trybem.



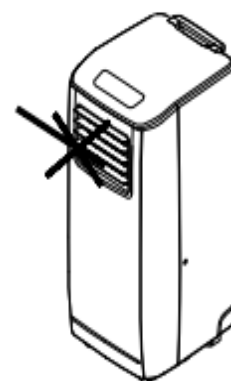
Rys. 1



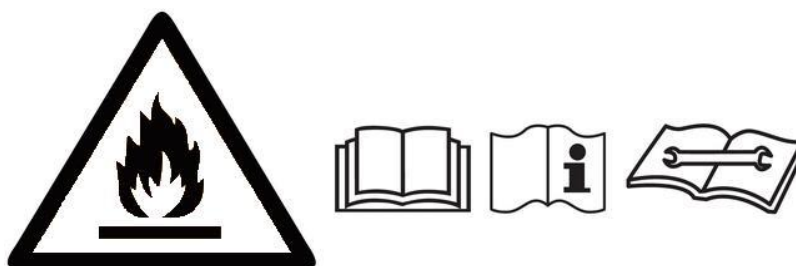
Rys. 2



Rys. 3



Rys. 4



Rys. 5

To urządzenie posiada części, których nie wolno wymieniać ani naprawiać !

Czynnika chłodniczego nie można odnowić ani wymienić !

Nie przeprowadzaj samodzielnie napraw ani modyfikacji urządzenia !

Prace konserwacyjne i naprawcze wymagające pomocy innych wykwalifikowanych osób muszą być wykonywane pod nadzorem specjalistów w zakresie stosowania palnych czynników chłodniczych.

Ważne instrukcje obsługi i bezpieczeństwa dotyczące czynnika chłodniczego R290 zawartego w tym urządzeniu:

(Przeczytaj uważnie niniejsze instrukcje i zastosuj się do nich przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia).

1. Kontrolowanie środowiska

Przed przystąpieniem do prac przy układach zawierających łatwopalne czynniki chłodnicze należy przeprowadzić kontrole bezpieczeństwa w celu zminimalizowania ryzyka zapłonu. Podczas naprawy układów chłodniczych, przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac przy układach, należy podjąć następujące środki ostrożności.

Procedura

Prace muszą być wykonywane w kontrolowanych warunkach, aby zminimalizować ryzyko obecności łatwopalnych gazów lub oparów podczas pracy.

2. Ogólny obszar roboczy

Cały personel konserwacyjny i inne osoby pracujące w obszarze roboczym muszą zostać przeszkolone w zakresie rodzaju wykonywanych prac. Należy unikać pracy w niewystarczającej przestrzeni. Obszar roboczy musi być odgradzony. Upewnić się, że w obszarze roboczym nie znajdują się materiały łatwopalne!

3. Sprawdzić obecność czynników chłodniczych

Aby sprawdzić obecność czynnika chłodniczego w obszarze przed rozpoczęciem prac i w ich trakcie, należy użyć odpowiedniego detektora czynnika chłodniczego, aby personel techniczny był świadomy obecności potencjalnie łatwopalnej atmosfery. Używany detektor wycieków musi być odpowiedni do wykrywania łatwopalnych czynników chłodniczych, tj. nie może wytwarzać iskier i musi być odpowiednio uszczelniony lub iskrobezpieczny.

4. Obecność gaśnicy

W przypadku wykonywania prac gorących przy układach chłodniczych lub powiązanych komponentach należy zapewnić łatwy dostęp do odpowiedniego sprzętu przeciwpożarowego. W pobliżu wejścia musi być dostępna gaśnica proszkowa lub CO₂.

5. Brak źródła zapłonu

Osoby wykonujące prace przy układzie chłodniczym, które narażają rury, w których są lub były transportowane łatwopalne czynniki chłodnicze, nie mogą nigdy używać źródeł zapłonu w sposób powodujący zagrożenie pożarem lub wybuchem. Wszystkie możliwe źródła zapłonu, takie jak dym papierosowy, muszą znajdować się w bezpiecznej odległości od miejsca instalacji, naprawy, przenoszenia i utylizacji, w którym może dojść do uwolnienia łatwopalnego czynnika chłodniczego do środowiska. Przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac należy sprawdzić obszar wokół instalacji pod kątem występowania niebezpiecznych źródeł zapłonu lub zagrożeń pożarowych. Należy umieścić znaki zakazu palenia.

6. Obszar wentylowany

Przed otwarciem instalacji lub wykonaniem prac w gorących warunkach, obszar roboczy musi znajdować się na zewnątrz lub być wystarczająco wentylowany. Pewien stopień wentylacji musi być utrzymywany przez cały czas trwania prac. Wentylacja musi być w stanie bezpiecznie rozprowadzić uwolniony czynnik chłodniczy, a najlepiej przetransportować go do atmosfery zewnętrznej.

7. Testowanie urządzeń chłodniczych

Jeśli konieczna jest wymiana podzespołów elektrycznych, muszą one być odpowiednie do danego celu i mieć prawidłowe parametry techniczne. Należy zawsze przestrzegać instrukcji producenta dotyczących konserwacji i serwisowania. W razie wątpliwości należy skonsultować się z działem technicznym producenta.

W przypadku systemów z łatwopalnymi czynnikami chłodniczymi należy przeprowadzić następujące kontrole:

- Ilość napełnienia musi odpowiadać wielkości pomieszczenia, w którym zainstalowane są części zawierające czynnik chłodniczy;
- Maszyny i wyloty wentylacyjne działają idealnie i nie są zablokowane;
- Jeśli używany jest pośredni obieg czynnika chłodniczego, należy sprawdzić obieg wtórny pod kątem wycieków czynnika chłodniczego;
- Oznaczenia na systemie są wyraźnie widoczne i czytelne. Etykiety i nieczytelne oznaczenia muszą zostać poprawione;
- Przewody lub elementy układu chłodzenia są zamontowane w miejscach, w których zagrożenie ze strony innych substancji mogących powodować korozję elementów zawierających chłodziwo jest mało prawdopodobne, chyba że elementy te są wykonane z materiałów odpornych na korozję ze względu na ich substancję lub są odpowiednio zabezpieczone przed korozją.

8. Testowanie urządzeń elektrycznych

Prace naprawcze i konserwacyjne komponentów elektrycznych obejmują również wstępne kontrole bezpieczeństwa i testowanie komponentów. W przypadku wystąpienia usterki, która może mieć negatywny wpływ na bezpieczeństwo, zasilanie nie może zostać podłączone do odbiornika do czasu usunięcia usterki. Jeśli usterka nie może zostać usunięta natychmiast, ale działanie musi być kontynuowane, należy zastosować odpowiednie rozwiązanie awaryjne. Należy o tym poinformować właściciela systemu, aby wszystkie zainteresowane strony zostały o tym poinformowane.

Wstępne kontrole bezpieczeństwa obejmują następujące elementy:

- Kondensatory muszą zostać rozładowane. Należy to zrobić bezpiecznie, aby uniknąć iskrzenia;
- Podczas napełniania, doładowywania lub płukania układu nie wolno narażać żadnych elementów i przewodów pod napięciem;
- Musi istnieć ciągłe połączenie z uziemieniem ochronnym.

9. Naprawy hermetycznie zamkniętych komponentów:

- Podczas przeprowadzania napraw uszczelnionych komponentów, wszystkie urządzenia zasilające muszą być odłączone od systemu przed usunięciem uszczelnionych urządzeń ochronnych lub podobnych. Jeśli zasilanie systemu jest nieuniknione podczas prac konserwacyjnych, system wykrywania wycieków musi stale działać w najbardziej krytycznych punktach, aby sygnalizować możliwe niebezpieczne sytuacje.
- Należy zwrócić szczególną uwagę na następujące punkty, aby upewnić się, że prace przy komponentach elektrycznych nie zmieniają obudowy w takim stopniu, że jej stopień ochrony jest zagrożony. Obejmuje to uszkodzenia kabli, nadmierną liczbę połączeń, połączenia wykonane niezgodnie ze specyfikacjami producenta, uszkodzenia uszczelek, nieprawidłową instalację dławików kablowych itp. Upewnij się, że urządzenie jest bezpiecznie zainstalowane. Należy również upewnić się, że ani uszczelki, ani szczeliwa nie zestarzały się w takim stopniu, że nie są już w stanie zapobiegać przenikaniu łatwopalnej atmosfery i w związku z tym nie mogą spełniać swojej funkcji. Części zamienne muszą być zgodne ze specyfikacjami producenta.

Uwaga: Stosowanie uszczelniaczy silikonowych może pogorszyć skuteczność niektórych urządzeń do wykrywania nieszczelności. Elementy iskrobezpieczne nie mogą być odłączane od zasilania elektrycznego przed przystąpieniem do ich obsługi.

10. Naprawa elementów iskrobezpiecznych

Nie wolno podłączać do obwodu stałych obciążeń indukcyjnych lub pojemnościowych, chyba że upewniono się, że napięcie i prąd przekraczają dopuszczalne limity dla działania systemu. Komponenty iskrobezpieczne są jedynymi, na których można pracować w obecności prądu i łatwopalnej atmosfery. Przyrząd testowy musi mieć prawidłowe wartości nominalne. Komponenty należy wymieniać wyłącznie na określone przez producenta. Obce części mogą spowodować zapłon czynnika chłodniczego w atmosferze nieszczelności.

11. Okablowanie

Należy sprawdzić połączenia kablowe pod kątem zużycia, korozji, nadmiernego ciśnienia, wibracji, ostrych krawędzi lub innych szkodliwych czynników środowiskowych. Podczas kontroli należy również wziąć pod uwagę konsekwencje starzenia się lub ciągłych wibracji powodowanych przez sprężarki lub wentylatory.

12. Wykrywanie łatwopalnych czynników chłodniczych

W żadnym wypadku nie wolno używać potencjalnych źródeł zapłonu do lokalizowania lub wykrywania wycieków czynnika chłodniczego. Nie wolno używać halogenowego detektora nieszczelności (ani żadnego innego detektora wykorzystującego otwarty płomień).

13. Metody wykrywania nieszczelności

Poniższe metody wykrywania nieszczelności są uznawane za dopuszczalne w przypadku systemów zawierających łatwopalne czynniki chłodnicze. Do wykrywania łatwopalnych czynników chłodniczych należy używać elektronicznych wykrywaczy nieszczelności, ale ich czułość może być niewystarczająca lub mogą one wymagać ponownej kalibracji. (Detektory muszą być kalibrowane w miejscu wolnym od czynników chłodniczych). Należy upewnić się, że detektor nie jest potencjalnym źródłem zapłonu dla używanego czynnika chłodniczego. Detektor nieszczelności musi być ustawiony na wartość procentową LFL czynnika chłodniczego i musi być skalibrowany dla używanego czynnika chłodniczego. Należy potwierdzić odpowiednią ilość gazu (maksymalnie 25%). Ciekłe detektory nieszczelności są odpowiednie dla większości czynników chłodniczych, ale należy unikać detektorów zawierających chlor, ponieważ chlor może reagować z czynnikiem chłodniczym i powodować korozję rur miedzianych. W przypadku podejrzenia wycieku należy usunąć lub ugasić wszystkie otwarte płomienie. W przypadku wykrycia wycieku czynnika chłodniczego i konieczności wykonania prac lutowniczych, cały czynniki chłodniczy musi zostać usunięty z układu lub spuszczonej (przez zasuwę) do części układu znajdującej się z dala od miejsca wycieku. Następnie należy użyć azotu beztlenowego (OFN) do przepłukania układu przed i w trakcie prac lutowniczych.

14. Usuwanie i opróżnianie

Jeśli obieg chłodziwa zostanie przerwany w celu naprawy lub w inny sposób, należy zastosować konwencjonalne metody. Należy jednak zawsze stosować sprawdzoną procedurę, ponieważ palność jest punktem krytycznym.

Postępuj zgodnie z procedurą opisaną poniżej:

- Usunąć płyn chłodzący;
- Przepłukać obwód gazem szlachetnym;
- Ewakuacja;
- Ponownie przepłukać gazem obojętnym;
- Otworzyć obwód przez przecięcie lub lutowanie.

Zebrać czynnik chłodniczy do odpowiednich pojemników. Aby system był bezpieczny, należy "przepłukać" go beztlenowym azotem. Proces ten można powtórzyć kilka razy. Do tej operacji nie można używać sprężonego powietrza ani tlenu. W celu przepłukania, podciśnienie w układzie jest redukowane za pomocą azotu beztlenowego i napełniane do ciśnienia roboczego. Następnie substancja jest usuwana do atmosfery i podciśnienie jest przywracane. Proces ten jest powtarzany do momentu, gdy w układzie nie będzie już czynnika chłodniczego. Po ostatnim przedmuchiowaniu azotem system jest odpowietrzany do ciśnienia atmosferycznego w celu wykonania pracy. Proces ten jest absolutnie konieczny w przypadku lutowania rur. Należy upewnić się, że wylot pompy próżniowej nie znajduje się w pobliżu źródeł zapłonu i że dostępna jest wentylacja.

15. Proces napełniania

Oprócz konwencjonalnych etapów napełniania należy przestrzegać poniższych instrukcji:

- Podczas korzystania z jednostek ładujących należy upewnić się, że nie doszło do zanieczyszczenia różnymi czynnikami chłodniczymi. Węże lub przewody powinny być jak najkrótsze, aby zminimalizować ilość zawartego w nich czynnika chłodniczego.
- Pojemniki muszą być ustawione pionowo.
- Przed napełnieniem czynnikiem chłodniczym należy upewnić się, że układ chłodniczy jest uziemiony.
- Po zakończeniu napełniania system musi zostać oznakowany (jeśli nie zostało to zrobione wcześniej).
- Należy zachować szczególną ostrożność, aby nie dopuścić do przepełnienia układu chłodzenia.

Przed napełnieniem układ należy poddać próbie ciśnieniowej z użyciem azotu beztlenowego. Po napełnieniu i przed uruchomieniem system należy sprawdzić pod kątem wycieków. Kolejna próba szczelności musi zostać przeprowadzona przed opuszczeniem miejsca instalacji.

16. Dezaktywacja

Przed przystąpieniem do tych prac konieczne jest, aby technik zapoznał się z systemem i wszystkimi powiązanymi szczegółami. Dobrą praktyką jest bezpieczne zebranie całego czynnika chłodniczego. Przed wykonaniem prac należy pobrać próbkę oleju i czynnika chłodniczego do analizy przed recyklingiem czynnika chłodniczego. Przed rozpoczęciem pracy należy upewnić się, że dostępne jest zasilanie.

- System i sposób jego działania muszą być znane.
- Odłączyć elektrycznie system.
- Przed rozpoczęciem pracy należy upewnić się, że spełnione zostały następujące punkty:
 - W razie potrzeby dostępny jest mechaniczny sprzęt transportowy do przenoszenia pojemników z chłodziwem.
 - Wszystkie środki ochrony osobistej są dostępne i prawidłowo używane.
 - Odzyskiwanie jest zawsze monitorowane przez kompetentną osobę
 - Systemy odzyskiwania i pojemniki są zgodne z odpowiednimi normami
- Jeśli to możliwe, odpowietrzyć układ chłodzenia.
- Jeśli podciśnienie nie jest możliwe, należy zapewnić rozdzielacz, aby chłodziwo mogło być pobierane z różnych punktów układu.
- Należy pamiętać o umieszczeniu pojemnika na wadze przed rozpoczęciem odzyskiwania czynnika chłodniczego
- Uruchom system odzyskiwania i używaj go zgodnie z instrukcjami producenta.
- Nie przepełniać pojemników. (Nie więcej niż 80% objętości napełnienia płynem).
- Nie należy przekraczać maksymalnego ciśnienia roboczego zbiornika, nawet tymczasowo.
- Po prawidłowym napełnieniu pojemników i zakończeniu procesu pojemniki i system muszą zostać jak najszybciej usunięte z miejsca zdarzenia. Wszystkie zawory odcinające w systemie muszą być zablokowane.
- Zebranego czynnika chłodniczego nie wolno wprowadzać do innego układu chłodniczego, dopóki nie zostanie on oczyszczony i sprawdzony.

17. Etykietowanie

System musi być oznaczony etykietą wskazującą, że czynnik chłodniczy został zdemontowany i spuszczone. Etykieta musi być opatrzona datą i podpisem. Należy upewnić się, że oznakowanie systemu zwraca uwagę na zawartość łatwopalnego czynnika chłodniczego.

18. Wycofanie

Podczas usuwania chłodziwa z układu w celu konserwacji lub demontażu, dobrą praktyką jest bezpieczne usunięcie całego chłodziwa. Podczas przelewania chłodziwa do pojemników należy upewnić się, że używane są wyłącznie pojemniki nadające się do recyklingu. Należy upewnić się, że dostępna jest wystarczająca ilość pojemników, aby pomieścić cały ładunek układu. Wszystkie używane pojemniki muszą być oznakowane i przeznaczone do recyklingu czynnika chłodniczego (np. specjalny pojemnik do recyklingu czynnika chłodniczego). Pojemniki muszą być wyposażone w ciśnieniowe zawory bezpieczeństwa i odpowiednie zawory odcinające w dobrym stanie technicznym. Puste pojemniki do recyklingu są usuwane i, jeśli to możliwe, chłodzone przed recyklingiem. Sprzęt do recyklingu musi być w dobrym stanie technicznym. Musi być dostępna pełna dokumentacja sprzętu, a sprzęt musi być odpowiedni do recyklingu łatwopalnych czynników chłodniczych. Ponadto dostępnych musi być kilka wag w dobrym stanie. Dostępne muszą być węże ze szczelnymi złączkami i w dobrym stanie. Przed użyciem urządzenia do recyklingu należy sprawdzić, czy jest ono w dobrym stanie technicznym, czy było prawidłowo konserwowane i czy wszystkie powiązane elementy elektryczne są uszczelnione, aby zapobiec zapłonowi w przypadku wycieku czynnika chłodniczego. W razie wątpliwości należy skontaktować się z producentem. Napełniony czynnik chłodniczy należy zwrócić do dostawcy czynnika chłodniczego w odpowiednim pojemniku zbiorczym. W tym celu należy wystawić odpowiednie powiadomienie o transporcie odpadów. Nie wolno mieszać czynników chłodniczych w pojemnikach zbiorczych, a zwłaszcza w beczkach. Jeśli konieczne jest usunięcie sprężarek lub olejów sprężarkowych, należy upewnić się, że zostały one usunięte z systemu do odpowiedniego poziomu, aby zapewnić, że wraz ze środkiem smarnym nie pozostały żadne łatwopalne czynniki chłodnicze. Demontaż należy przeprowadzić przed zwróceniem sprężarki do dostawcy. Aby przyspieszyć ten proces, na obudowie sprężarki można używać wyłącznie grzałki elektrycznej. Jeśli z układu spuszcza się olej, należy to zrobić w bezpieczny sposób.

19. Komponenty elektryczne

Komponenty elektryczne, które mogą generować łuki lub iskry i które nie są uważane za źródła zapłonu zgodnie z 22.116.1 (b), (c), (d) lub (f) mogą być wymieniane wyłącznie na części określone przez producenta urządzenia. Wymiana na inne części może spowodować zapłon czynnika chłodniczego w przypadku wycieku.

Inne ważne uwagi

1. Wymagania szkoleniowe

Oprócz zwykłego szkolenia w zakresie naprawy systemów chłodniczych, wymagane jest specjalne szkolenie w zakresie systemów z łatwopalnymi czynnikami chłodniczymi. W wielu krajach szkolenia te są przeprowadzane przez krajowe instytuty szkoleniowe akredytowane do prowadzenia szkoleń zgodnie z odpowiednimi krajowymi normami technicznymi i prawnymi. Zdobyte kompetencje muszą być potwierdzone certyfikatem.

1.1 Zakres szkolenia

Zakres szkolenia musi obejmować następujące tematy:

- Informacje na temat potencjału wybuchowego łatwopalnych czynników chłodniczych, aby wyjaśnić, że substancje łatwopalne mogą stać się niebezpieczne w przypadku nieostrożnego obchodzenia się z nimi.
- Informacje na temat potencjalnych źródeł zapłonu, zwłaszcza tych nieoczywistych, takich jak zapalniczki, włączniki światła, odkurzacze i grzejniki elektryczne.
- Informacje na temat różnych koncepcji bezpieczeństwa:

Bez wentylacji - Bezpieczeństwo systemu nie zależy od wentylacji obudowy. Wyłączenie urządzenia lub otwarcie obudowy nie wpływa znacząco na bezpieczeństwo. Możliwe jest jednak, że ulatniający się czynnik chłodniczy osadził się w obudowie i po jej otwarciu może dojść do uwolnienia łatwopalnej atmosfery.

Wentylowana obudowa - Bezpieczeństwo systemu zależy od wentylacji obudowy. Wyłączenie urządzenia lub otwarcie obudowy znacznie zmniejsza bezpieczeństwo. Należy zwrócić szczególną uwagę na zapewnienie odpowiedniej wentylacji.

Wentylowane pomieszczenie - Bezpieczeństwo systemu zależy od wentylacji pomieszczenia. Wyłączenie urządzenia lub otwarcie obudowy nie wpływa znacząco na bezpieczeństwo. Podczas prac naprawczych nie wolno przerywać wentylacji pomieszczenia. Informacje na temat koncepcji uszczelnionych komponentów i obudów zgodnie z normą IEC 60079-15:2010.

2. Uruchomienie

- Upewnij się, że powierzchnia warsztatu jest wystarczająca do napełnienia czynnikiem chłodniczym lub że przewód wentylacyjny został prawidłowo zainstalowany.
- Podłącz przewody i wykonaj test szczelności przed napełnieniem ich płynem chłodzącym.
- Przed uruchomieniem należy sprawdzić urządzenia zabezpieczające.

3. Konserwacja

- Urządzenia przenośne muszą być naprawiane na zewnątrz lub w warsztacie specjalnie wyposażonym do naprawy systemów z łatwopalnymi czynnikami chłodniczymi.
- Zapewnić odpowiednią wentylację w miejscu naprawy.
- Należy pamiętać, że usterka systemu może być spowodowana utratą czynnika chłodniczego.
- Kondensatory należy rozładowywać w taki sposób, aby nie powstawały iskry. Standardowa metoda rozładowywania na zaciskach kondensatora zwykle wytwarza iskry.
- Uszczelnione obudowy muszą być dokładnie zmontowane. Wymień zużyte uszczelki.
- Przed uruchomieniem należy sprawdzić urządzenia zabezpieczające.

4. Naprawa

- Urządzenia przenośne muszą być naprawiane na zewnątrz lub w warsztacie specjalnie wyposażonym do naprawy systemów z łatwopalnymi czynnikami chłodniczymi.
- Zapewnić odpowiednią wentylację w miejscu naprawy.
- Należy pamiętać, że usterka systemu może być spowodowana utratą czynnika chłodniczego.
- Kondensatory należy rozładowywać tak, aby nie generowały iskiei.
- Jeśli wymagane jest lutowanie, należy wykonać poniższe czynności w odpowiedniej kolejności:
- Usunąć płyn chłodzący. Jeśli recykling nie jest wymagany przez prawo, spuść płyn chłodzący na zewnątrz. Upewnij się, że spuszczonego płynu chłodzącego nie stwarza zagrożenia. W razie wątpliwości osoba musi monitorować spuszczenie czynnika. Należy zwrócić szczególną uwagę, aby spuszczonego czynnika chłodniczego nie przedostał się z powrotem do budynku.
- Opróżnić obwód płynu chłodzącego.
- Przepłukiwać obwód płynu chłodzącego azotem przez 5 minut.
- Następnie ponownie spuścić czynnik.
- Wyciąć części, które mają zostać wymienione, bez płomienia.
- Podczas procesu lutowania należy przepłukać złącze azotem.
- Przed doładowaniem płynu chłodzącego należy przeprowadzić test szczelności.
- Uszczelnione obudowy muszą być dokładnie zmontowane. Wymień zużyte uszczelki.
- Przed uruchomieniem należy sprawdzić urządzenia zabezpieczające.

5. Dezaktywacja

- Jeśli podczas wycofywania systemu z eksploatacji zagrożone jest bezpieczeństwo, przed wycofaniem z eksploatacji należy usunąć czynnik chłodniczy.
- Zapewnić odpowiednią wentylację w miejscu instalacji.
- Należy pamiętać, że usterka systemu może być spowodowana utratą czynnika chłodniczego.
- Kondensatory należy rozładowywać tak, aby nie generowały iskiei.
- Usunąć chłodziwo. Jeśli recykling nie jest wymagany przez prawo, usuń chłodziwo na zewnątrz.
- Upewnij się, że wypływający płyn chłodzący nie stwarza zagrożenia. W razie wątpliwości osoba musi monitorować odprowadzanie czynnika. Należy zwrócić szczególną uwagę, aby spuszczonego czynnika chłodniczego nie przedostał się z powrotem do budynku.
- Opróżnić obwód płynu chłodzącego.
- Przepłukiwać obwód płynu chłodzącego azotem przez 5 minut.
- Następnie ponownie spuścić czynnik.
- Napełnić azotem do ciśnienia atmosferycznego.
- Przymocuj do systemu znak wskazujący, że płyn chłodzący został usunięty.

6. Utylizacja

- Zapewnić odpowiednią wentylację w miejscu pracy.
- Usunąć płyn chłodzący. Jeśli recykling nie jest wymagany przez prawo, spuść płyn chłodzący na zewnątrz. Upewnij się, że spuszczonego płynu chłodzącego nie stwarza zagrożenia. W razie wątpliwości osoba musi nadzorować spuszczenie czynnika. Należy zwrócić szczególną uwagę, aby spuszczonego czynnika chłodniczego nie przedostał się z powrotem do budynku.
- Opróżnić obwód płynu chłodzącego.
- Przepłukiwać obwód płynu chłodzącego azotem przez 5 minut.
- Następnie ponownie spuścić czynnik.
- Odłącz sprężarkę i spuść olej.

7. Transport, etykietowanie i przechowywanie systemów wykorzystujących łatwopalne czynniki chłodnicze

7.1 Transport systemów zawierających łatwopalny czynnik chłodniczy

Zwraca się uwagę na fakt, że w przypadku systemów zawierających gazy łatwopalne mogą obowiązywać dodatkowe przepisy transportowe. Maksymalna liczba komponentów systemu lub konfiguracji systemu, które mogą być transportowane razem, jest określona przez obowiązujące przepisy transportowe.

7.2 Oznaczenie systemu znakami

Znaki dla podobnego sprzętu powszechnie używanego w miejscu pracy są regulowane przez lokalne przepisy i określają minimalne wymagania dotyczące znaków bezpieczeństwa i/lub ostrzegawczych w miejscu pracy. Wszystkie obowiązkowe znaki muszą być utrzymywane. Pracodawcy muszą zapewnić, że pracownicy otrzymają odpowiednie i wystarczające instrukcje i szkolenia w zakresie znaczenia odpowiednich znaków bezpieczeństwa i działań, które należy podjąć w związku z takimi znakami.

Efekt znaków nie może być osłabiony przez użycie zbyt wielu znaków razem. Wszystkie stosowane piktogramy powinny być jak najprostsze i zawierać tylko najważniejsze informacje.

8. Usuwanie systemów z łatwopalnymi czynnikami chłodniczymi:

Należy zapoznać się z przepisami krajowymi.

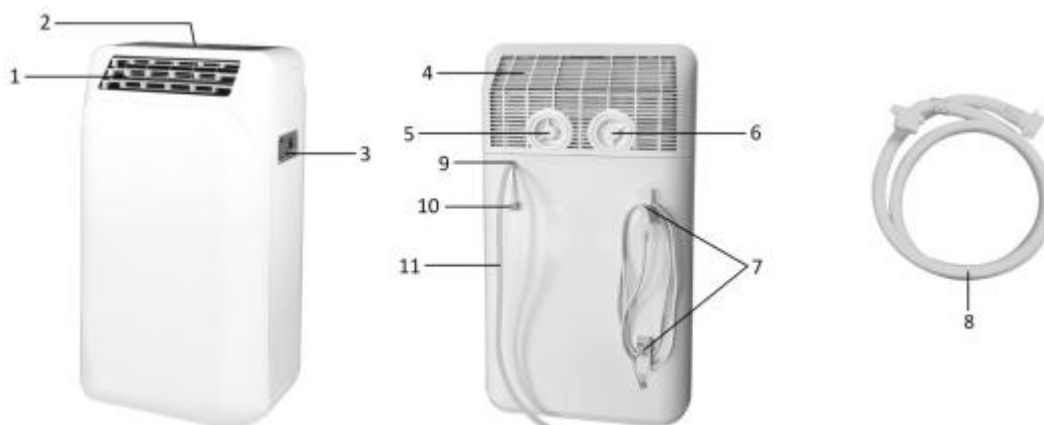
9. Przechowywanie systemów/urządzeń:

Systemy muszą być przechowywane zgodnie z instrukcjami producenta. Ochrona zapakowanych produktów podczas przechowywania musi być zaprojektowana w taki sposób, aby zapobiec uszkodzeniom mechanicznym sprzętu w opakowaniu, które mogłyby spowodować wyciek czynnika chłodniczego. Maksymalna liczba systemów, które mogą być przechowywane razem, jest określona w lokalnych przepisach.

Ostrzeżenie: Otwory wentylacyjne powinny być wolne od przeszkód.

Uwaga: Urządzenie musi być zainstalowane w dobrze wentylowanym pomieszczeniu, którego wymiary odpowiadają specyfikacji pomieszczenia podanej w danych technicznych. Wokół urządzenia należy zachować minimalną odległość 20 cm. Urządzenie musi być używane i przechowywane w pomieszczeniu o powierzchni większej niż 13 m².

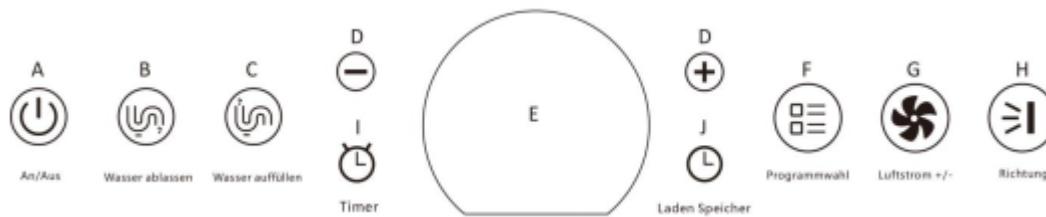
Oznaczenie części urządzenia:



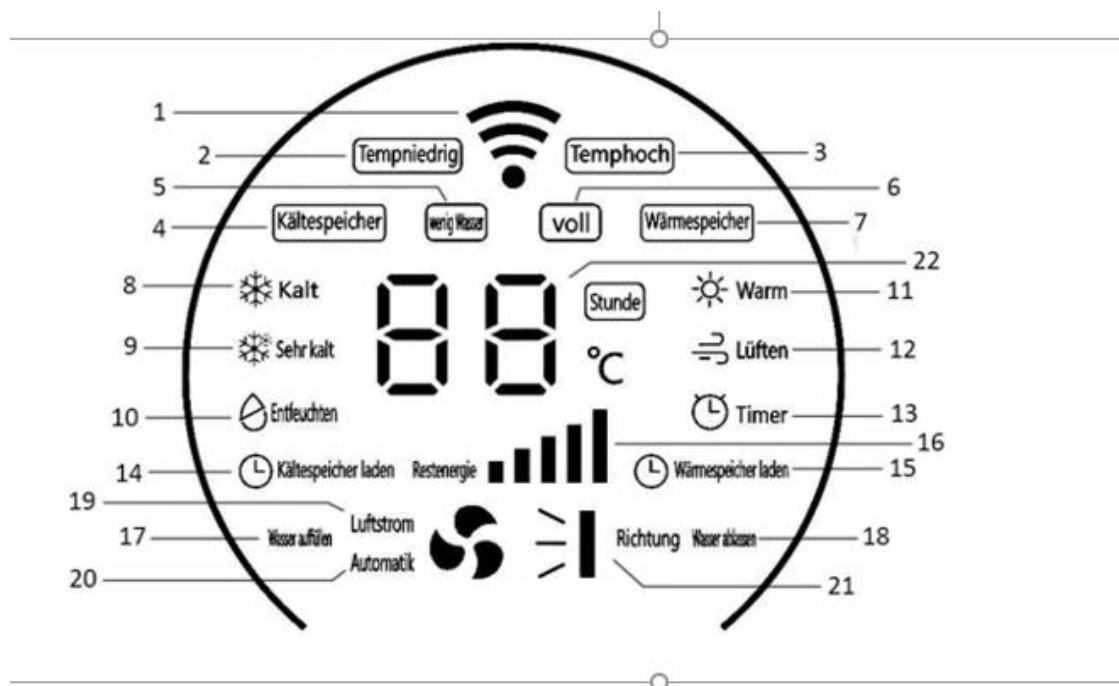
1. Wylot powietrza z regulowanym ostrzem obrotowym
2. Panel sterowania
3. Uchwyt (po obu stronach)
4. Wlot powietrza
5. Wlot wody i śruba
6. Spust wody i śruba
7. Przechowywanie kabli
8. Rura wlotu/wylotu wody
9. Otwór wylotowy
10. Wtyczka
11. Rura wydechowa

Informacje na temat odpowiednich przyłączy wody znajdują się w załączonym arkuszu !

Panel sterowania:



- A) **Przycisk wł.**
Naciśnij ten przycisk, aby włączyć lub wyłączyć urządzenie.
- B) **Przycisk spustu wody**
Naciśnij ten przycisk, aby uruchomić funkcję odprowadzania wody.
- C) **Przycisk wlotu wody**
Naciśnij ten przycisk, aby uruchomić funkcję wlotu wody.
- D) **Przyciski regulacji**
W trybach naciśnij przyciski przechowywania w niskiej temperaturze, silnego chłodzenia, przechowywania w wysokiej temperaturze lub ogrzewania, aby zwiększyć lub zmniejszyć ustawioną temperaturę (każde naciśnięcie ustawia 1 stopień). Naciśnij przyciski timera, aby zwiększyć lub zmniejszyć ustawiony czas (każde naciśnięcie ustawia 1 godzinę).
- E) **Wyświetlacz**



- | | |
|-----------------------------|--|
| 1. Wyświetlacz WLAN | 12. Tryb wentylacji |
| 2. Niska temperatura | 13. Timer |
| 3. Wysoka temperatura | 14. Ustawienie wstępne chłodni |
| 4. Przechowywanie w chłodni | 15. Ustawienie wstępne przechowywania ciepła |
| 5. Niedobór wody | 16. Wyświetlanie energii (pasek energii) |
| 6. Pełna woda | 17. Funkcja wlotu wody |
| 7. Akumulacja ciepła | 18. Funkcja odprowadzania wody |
| 8. Tryb chłodzenia | 19. Niska/średnia/wysoka prędkość wentylacji |
| 9. Wydajny tryb chłodzenia | 20. Automatyczna prędkość wentylatora |
| 10. Tryby osuszania | 21. Funkcja obrotu |
| 11. Tryby ogrzewania | 22. Wyświetlacz temperatury |

- F) **Przycisk trybu**
Naciśnij ten przycisk, aby wybrać tryb: zachowanie zimna, tryb chłodzenia, tryb intensywnego chłodzenia, tryb osuszania, zachowanie ciepła, tryb ogrzewania i tryb wentylacji.
- G) **Przycisk prędkości**
Naciśnij ten przycisk, aby wybrać prędkość wentylatora: niska/średnia/wysoka/automatyczna.
- H) **Przycisk obrotu**
Naciśnij ten przycisk, aby wybrać ruch obrotowy w górę lub w dół albo zatrzymać ruch obrotowy.
- I) **Przycisk timera**
Jeśli urządzenie działa w trybie chłodzenia, intensywnego chłodzenia, osuszania, ogrzewania lub wentylacji, naciśnij ten przycisk, aby ustawić czas zakończenia trybu. Jeśli urządzenie zostało właśnie włączone, naciśnij ten przycisk, aby ustawić czas rozpoczęcia i zakończenia trybu.
- J) **Przycisk wstępnego wyboru**
Naciśnij ten przycisk, aby ustawić czas (w godzinach), po którym urządzenie się włączy. W tym czasie urządzenie automatycznie magazynuje energię (zimno/ciepło).

Instrukcja obsługi:

Przed użyciem urządzenia obejrzyj poniższe filmy z instrukcjami instalacji !



To urządzenie wykorzystuje unikalny system magazynowania energii. Wykorzystuje ono zmagazynowaną energię zimna lub ciepła do chłodzenia lub ogrzewania. Dlatego przed ustawieniem trybu intensywnego chłodzenia/chłodzenia lub trybu ogrzewania należy ustawić magazynowanie zimna lub ciepła.

Nie włączaj funkcji przechowywania w niskiej temperaturze w pomieszczeniu, które chcesz schłodzić. Podczas działania funkcji przechowywania w niskiej temperaturze w pomieszczeniu panuje wysoka temperatura.

Aby uzyskać najlepsze i najszybsze rezultaty, należy umieścić urządzenie w pobliżu otwartych drzwi lub okna podczas pracy akumulatora, aby ciepłe powietrze mogło wydostać się na zewnątrz. Funkcja osuszania lub wentylacji nie wymaga magazynowania energii. Można nacisnąć przycisk trybu, aby bezpośrednio wybrać tryb osuszania lub wentylacji bez wcześniejszego uruchamiania funkcji akumulacji zimna lub ciepła.

Uwaga: Po włączeniu każdego trybu wentylator urządzenia pracuje przez 30 sekund. Następnie urządzenie działa zgodnie z wybranym trybem.

1. Uruchomienie

1.2 Podłączanie zasilania

- Przy pierwszym użyciu należy podłączyć zasilanie i przejść do kroku 2 "Wlot wody".
- Jeśli urządzenie nie jest używane po raz pierwszy lub jeśli w zbiorniku znajduje się woda, włóż wtyczkę do gniazda zasilania i naciśnij przycisk zasilania na panelu sterowania.

1.3 Wlot wody

W przypadku alarmu niskiego poziomu wody (brak wody w zbiorniku przy pierwszym użyciu lub brak wody podczas użytkowania) należy postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami, aby uzupełnić wodę w zbiorniku wewnątrz urządzenia.

- Odkręć śrubę wlotu wody z tyłu urządzenia, obracając ją w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.
- Podłącz urządzenie do kranu za pomocą węża doprowadzającego/odprowadzającego wodę. Naciśnij przycisk wlotu wody i jednocześnie otwórz kran.
- Gdy poziom wody osiągnie poziom roboczy, zawór wlotowy wody zamyka się automatycznie, odcinając dopływ wody.
- Zdejmij rurkę wlotu/wylotu wody i dokręć śrubę wlotu wody.

1.4 Przechowywanie w chłodni

- Naciśnij przycisk trybu, aby wybrać funkcję przechowywania w niskiej temperaturze.
- Naciśnij przycisk "+" lub "-", aby ustawić temperaturę przechowywania. Im niższa ustawiona temperatura, tym większa pojemność przechowywania. Zakres temperatury wynosi od -9°C do 5°C.
- Po zakończeniu przechowywania w niskiej temperaturze urządzenie automatycznie przełącza się w tryb gotowości.

Uwaga: Podczas przechowywania w niskiej temperaturze wentylator pracuje z dużą prędkością, a obracające się łopatki ustawione są pod maksymalnym kątem. W tym momencie energia cieplna jest rozpraszana. Otwórz drzwi i okna, aby zapewnić wentylację w ograniczonej przestrzeni. Nie włączaj funkcji przechowywania w niskiej temperaturze w pomieszczeniu, które chcesz schłodzić. Podczas działania tej funkcji ciepło jest wdmuchiwane do pomieszczenia. Aby uzyskać najlepsze i najszybsze rezultaty, w trybie przechowywania należy umieścić urządzenie w pobliżu otwartych drzwi lub okna, aby ciepłe powietrze mogło wydostać się na zewnątrz. Podczas przechowywania w niskiej temperaturze wyświetlana jest aktualna temperatura wody w zbiorniku. Wlot i wylot powietrza nie mogą być zakryte.

2. Inne instrukcje użytkowania:

2.1 Chłodzenie

Pod koniec przechowywania w chłodni:

- Naciśnij przycisk trybu, aby wybrać tryb chłodzenia.
- Naciśnij przycisk "+" lub "-", aby ustawić temperaturę chłodzenia w zakresie od 16 °C do 32 °C.
- Naciśnij przycisk prędkości wentylatora, aby wybrać niską/średnią/wysoką/automatyczną prędkość wentylatora w 4 krokach.
- Naciśnij przycisk obracania, aby włączyć/wyłączyć funkcję obracania.

Uwaga: Podczas chłodzenia urządzenie wyświetla temperaturę otoczenia. Gdy wydajność chłodzenia wody w zbiorniku zostanie wyczerpana (temperatura wody osiągnie 40°C), chłodzenie zostanie zatrzymane. Woda może być używana wyłącznie po schłodzeniu.

2.2 Silne chłodzenie

Tryb ten może być używany, gdy wymagane jest szybkie chłodzenie.

- Naciśnij przycisk trybu, aby wybrać tryb silnego chłodzenia.
- Naciśnij przycisk "+" lub "-", aby ustawić temperaturę silnego chłodzenia w zakresie od 16 °C do 32 °C.
- Prędkość wiatru jest ustawiona domyślnie i nie można jej zmienić.
- Naciśnij przycisk obracania, aby włączyć/wyłączyć funkcję obracania.

Uwaga: Podczas intensywnego chłodzenia urządzenie wyświetla temperaturę otoczenia. Gdy wydajność chłodzenia wody w zbiorniku zostanie wyczerpana (temperatura wody osiągnie 40°C), chłodzenie zostanie przerwane. Woda może być używana tylko po schłodzeniu.

3. Akumulacja ciepła

- Naciśnij przycisk trybu, aby wybrać funkcję magazynowania ciepła.
- Naciśnij przycisk "+" lub "-", aby ustawić temperaturę utrzymywania ciepła w zakresie od 20°C do 30°C.
- Gdy tylko wyświetlacz cyfrowy pokaże ustawioną temperaturę, magazynowanie ciepła jest zakończone.

Uwaga: Podczas akumulacji ciepła wentylator wylotu powietrza jest zamknięty i nie ma potrzeby wydmuchiwania powietrza. Podczas akumulacji ciepła wyświetlana jest bieżąca temperatura wody w zbiorniku.

3.1 Ogrzewanie

Po zakończeniu akumulacji ciepła:

- Naciśnij przycisk trybu, aby wybrać tryb ogrzewania.
- Naciśnij przycisk "+" lub "-", aby ustawić temperaturę ogrzewania w zakresie od 16 °C do 32 °C.
- Naciśnij przycisk prędkości wentylatora, aby wybrać jeden z 4 poziomów prędkości wentylatora: niski/średni/wysoki/automatyczny.
- Naciśnij przycisk obracania, aby włączyć/wyłączyć funkcję obracania.

Uwaga: Podczas ogrzewania urządzenie wyświetla temperaturę w pomieszczeniu. Wlot i wylot powietrza nie mogą być zakryte.

4. Osuszanie

- Naciśnij przycisk trybu, aby wybrać tryb osuszania.
- Naciśnij przycisk obracania, aby włączyć/wyłączyć funkcję obracania.

Uwaga: Podczas osuszania urządzenie wyświetla temperaturę w pomieszczeniu.

4.1 Wentylacja

- Naciśnij przycisk trybu, aby wybrać tryb wentylacji.
- Naciśnij przycisk prędkości wentylatora, aby wybrać jeden z 3 poziomów prędkości wentylatora: niski/średni/wysoki.
- Naciśnij przycisk obracania, aby włączyć/wyłączyć funkcję obracania.

Uwaga: Urządzenie wyświetla temperaturę w pomieszczeniu podczas wentylacji.

4.2 Ustawienia czasu (aby ustawić timer dla chłodzenia, intensywnego chłodzenia, osuszania, ogrzewania lub trybu wentylatora).

Ustaw czas zakończenia pracy urządzenia w trybie chłodzenia, intensywnego chłodzenia, osuszania, ogrzewania lub wentylacji:

- Naciśnij przycisk timera.
- Naciśnij przycisk "+" lub "-", aby ustawić czas zakończenia.
- Naciśnij ponownie przycisk timera, aby potwierdzić.

Ustaw czas rozpoczęcia i zakończenia, jeśli urządzenie zostało właśnie włączone i nie pracuje w trybie chłodzenia, intensywnego chłodzenia, osuszania, ogrzewania lub wentylacji:

- Naciśnij przycisk zasilania, aby włączyć urządzenie, a następnie naciśnij przycisk timera.
- Po wyświetleniu monitu głosowego naciśnij przycisk trybu, aby wybrać żądany tryb: chłodzenie, intensywne chłodzenie, osuszanie, ogrzewanie lub wentylacja.
- Naciśnij przycisk timera, aby potwierdzić.
- Naciśnij przycisk "+" lub "-", aby ustawić czas rozpoczęcia, a następnie naciśnij przycisk timera, aby potwierdzić.
- Naciśnij przycisk "+" lub "-", aby ustawić czas zakończenia, a następnie naciśnij przycisk timera, aby potwierdzić.

Przykład:

Ustawiamy czas rozpoczęcia "1" i czas zakończenia "2" na godzinę 9.00: urządzenie rozpocznie pracę o godzinie 10.00 i zatrzyma się o godzinie 12.00.

Uwaga: Po zakończeniu ustawiania timera zostanie wyświetlony komunikat głosowy. Po ustawieniu timera nie można zmienić trybu. Jeśli chcesz zmienić tryb, naciśnij przycisk zasilania, aby wyłączyć i ponownie uruchomić urządzenie.

4.3 Ustawienia wstępne

(Aby ustawić timer do przechowywania w niskiej lub wysokiej temperaturze).

- Naciśnij przycisk ustawień wstępnych, aby aktywować tryb ustawień wstępnych, a następnie wybierz ustawienie wstępne dla przechowywania w niskiej lub wysokiej temperaturze.
- Naciśnij przycisk "+" lub "-", aby wybrać liczbę godzin, w ciągu których ma zostać zakończone utrzymywanie niskiej lub wysokiej temperatury (zakres czasu od 4 do 24 godzin). Po wybraniu godziny naciśnij ponownie przycisk ustawień wstępnych, aby potwierdzić; komunikat głosowy wskaże, że ustawienie wstępne zostało zakończone.

4.4 Usuń ustawienie domyślne:

- Ponowne naciśnięcie przycisku ustawień wstępnych spowoduje usunięcie poprzedniego ustawienia wstępnego i utworzenie nowego.
- Po wyłączeniu ustawienia domyślne są automatycznie usuwane.
- Naciśnij i przytrzymaj przycisk ustawień wstępnych przez ponad 3 sekundy, aby anulować ustawienie wstępne.

Uwaga: Po zakończeniu trybu chłodzenia lub ogrzewania urządzenie automatycznie przełącza się w tryb gotowości. Następnie należy nacisnąć przycisk trybu, aby wybrać funkcję chłodzenia lub ogrzewania; po zakończeniu ustawienia wstępnego nie można wykonywać żadnych innych czynności. Jeśli chcesz wykonać inne operacje, najpierw usuń ustawienie wstępne.

4.5 Blokada zabezpieczająca przed dziećmi

- Naciśnij i przytrzymaj jednocześnie przyciski "+" i "-" przez 3 sekundy, aby aktywować blokadę przed dziećmi. Wszystkie przyciski zostaną zablokowane i nie będzie można ich używać.
- Naciśnij i przytrzymaj jednocześnie przyciski "+" i "-" przez 3 sekundy, aby wyłączyć zabezpieczenie przed dziećmi lub bezpośrednio odłączyć urządzenie.

4.6 Ścieki

Jeśli w zbiorniku wody gromadzi się kondensat, poziom wody w zbiorniku wody wzrasta powyżej poziomu dozwolonego do pracy. W takim przypadku uruchomiony zostanie alarm "pełnego zbiornika": na wyświetlaczu cyfrowym zaświeci się wskaźnik pełnego zbiornika i kod błędu "E2". W przypadku alarmu spowodowanego pełnym zbiornikiem należy postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami, aby spuścić wodę z wewnętrznego zbiornika urządzenia.

- Odkręć korek spustowy wody z tyłu urządzenia, podłącz jeden koniec rury wlotowej/wylotowej wody do otworu spustowego, a drugi koniec do pojemnika na wodę lub odpływu podłogowego.
- Włóż wtyczkę zasilania do gniazda i naciśnij przycisk zasilania na panelu sterowania.
- Naciśnij przycisk spustu wody. Rozlegnie się komunikat głosowy. Naciśnij i przytrzymaj przycisk spuszczenia wody przez ponad 3 sekundy. System automatycznie uruchomi pompę wodną w celu spuszczenia wody.
- Jeśli poziom wody jest wyższy niż poziom roboczy, funkcja opróżniania zostanie zatrzymana po osiągnięciu poziomu roboczego. Jeśli konieczne jest całkowite opróżnienie zbiornika wody, należy powtórzyć krok (3), aby kontynuować opróżnianie aż do opróżnienia zbiornika wody.
- Po zakończeniu odwadniania pompa odwadniająca wyłącza się automatycznie.
- Zdejmij rurkę wlotu/wylotu wody i dokręć śrubę wylotu wody.

Uwaga: Aby uniknąć całkowitego przerwania pracy z powodu alarmu "pełnego zbiornika wody" (np. w nocy w trybie przechowywania w niskiej temperaturze, chłodzenia lub intensywnego chłodzenia), można użyć dostarczonego węża spustowego do ciągłego spuszczenia wody. Zdejmij korek z otworu spustowego z tyłu urządzenia. Podłącz wąż spustowy do otworu i spuść wodę do wiadra lub kratki ściekowej. (Podczas zdejmowania zaślepki może dojść do wycieku skroplin).

Ważne:

- Po przełączeniu trybu sprężarka może przejść do trybu ochrony. Urządzenie zatrzyma się. Przed ponownym uruchomieniem sprężarki należy odczekać 3 minuty.
- Obserwuj pasek energii, aby sprawdzić stan pozostałej zmagazynowanej energii. Jeśli pasek energii jest pusty lub jeśli świeci się wskaźnik niskiej/wysokiej temperatury, zaleca się przeprowadzenie przechowywania w trybie ogrzewania/chłodzenia.

Uwaga: Gdy tylko temperatura w pomieszczeniu osiągnie ustawioną temperaturę, urządzenie automatycznie zatrzyma się i uruchomi ponownie (w oparciu o temperaturę w pomieszczeniu z różnicą 2 stopni). Jeśli nie zostanie wykonana żadna operacja, panel sterowania zgaśnie po 3 minutach. Naciśnij dowolny przycisk: panel sterowania zaświeci się ponownie.

5 Podłączenie systemu WLAN

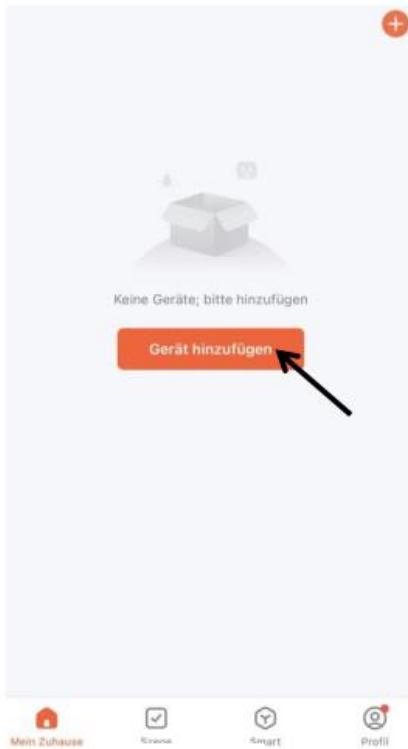
(Instrukcje APP mogą nie być regularnie aktualizowane. Może to być spowodowane aktualizacją wersji oprogramowania lub innymi przyczynami. Instrukcje te służą jedynie jako przewodnik. Poniższy przykład przedstawia niemiecką wersję aplikacji mobilnej dla systemu iOS).

- Wyszukaj "Tuya Smart" w App Store (dla iOS) lub Google Play (dla Androida), aby pobrać aplikację.
- Zarejestruj się lub zaloguj na swoje konto w aplikacji. Dotknij przycisku "+" lub "Dodaj urządzenie" w prawym górnym rogu, aby dodać swoje urządzenie. (Rys.1)
- Wyszukaj "Duże urządzenia" i dotknij ikony "Przenośny klimatyzator (BLE+Wi-Fi)" (rys. 2).
- Naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania na panelu sterowania urządzenia przez 5 sekund, aż wskaźnik WLAN zacznie szybko migać.
- Stuknij "Next" (Dalej) na Rys. 3. Następnie stuknij "Blink or fast button" (Mruganie lub szybki przycisk) na Rys. 4. Zostanie wyświetlony komunikat o użyciu sieci WLAN 2,4 GHz. Wprowadź hasło sieci WLAN i stuknij przycisk "Next" (Dalej). (Rys. 5)

Uwaga: Podczas konfigurowania funkcji Wi-Fi należy wybrać dostępną sieć 2,4 GHz i podłączyć urządzenie. Telefon komórkowy musi być podłączony do tej samej sieci w celu skonfigurowania aplikacji Tuya Smart w telefonie. Po wykonaniu tej czynności dostęp do urządzenia można uzyskać z telefonu w dowolnej sieci.

- Poczekać na wyświetlenie komunikatu pokazanego na Rys. 6. Następnie dotknij "Zakończ" w prawym górnym rogu.
- Urządzenie można teraz obsługiwać za pomocą interfejsu aplikacji. Dotknij przycisków, aby ustawić urządzenie.

Uwaga: Urządzenie jest kompatybilne z Alexa, Google Home i Smartlife.



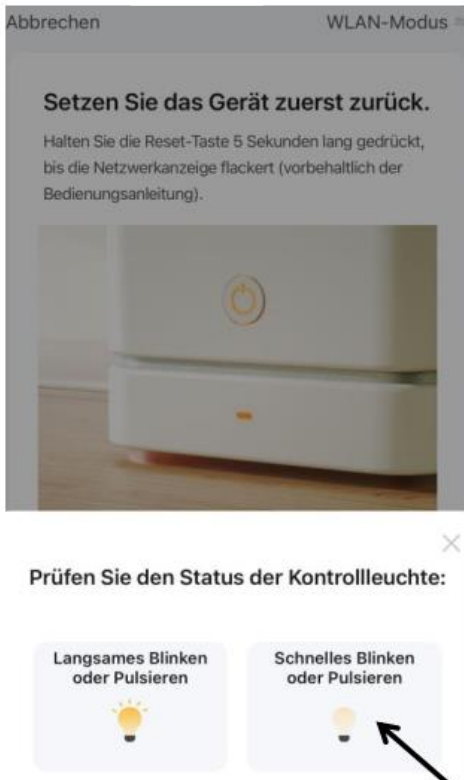
Rys. 1



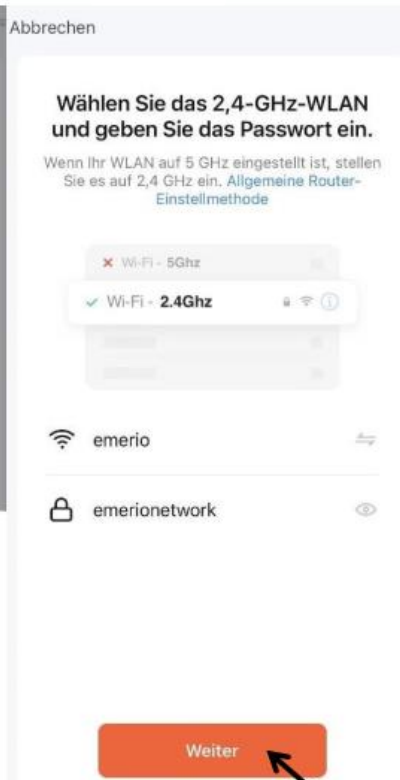
Rys. 2



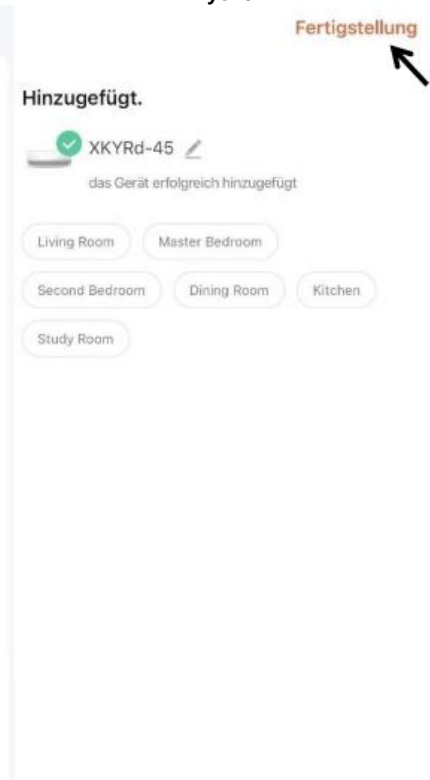
Rys. 3



Rys. 4



Rys. 5



Rys. 6

Steuerschnittstelle



1. Ustawiona temperatura
2. Temperatura otoczenia
3. Temperatura zbiornika
4. Wybór trybu pracy
5. Ogrzewanie dodatkowe (działa tylko w trybie ogrzewania)
6. Wybór prędkości wentylatora
7. Funkcja timera
8. Włączanie i wyłączenie podświetlenia wyświetlacza
9. Funkcja obrotu
10. Blokada przed dziećmi
11. Inne funkcje (brak wartości orientacyjnej dla tego modelu produktu)
12. Przycisk ON/OFF

Uwaga: Opcje "Brak wentylatora" i "Bardzo silny wentylator" na liście wyboru prędkości wentylatora są określone przez domyślne ustawienie aplikacji. Nie są one prawidłowe dla tego urządzenia.



Ventilatorgeschwindigkeit

Kein Ventilator ←

Auto Ventilator

Ventilator gering ✓

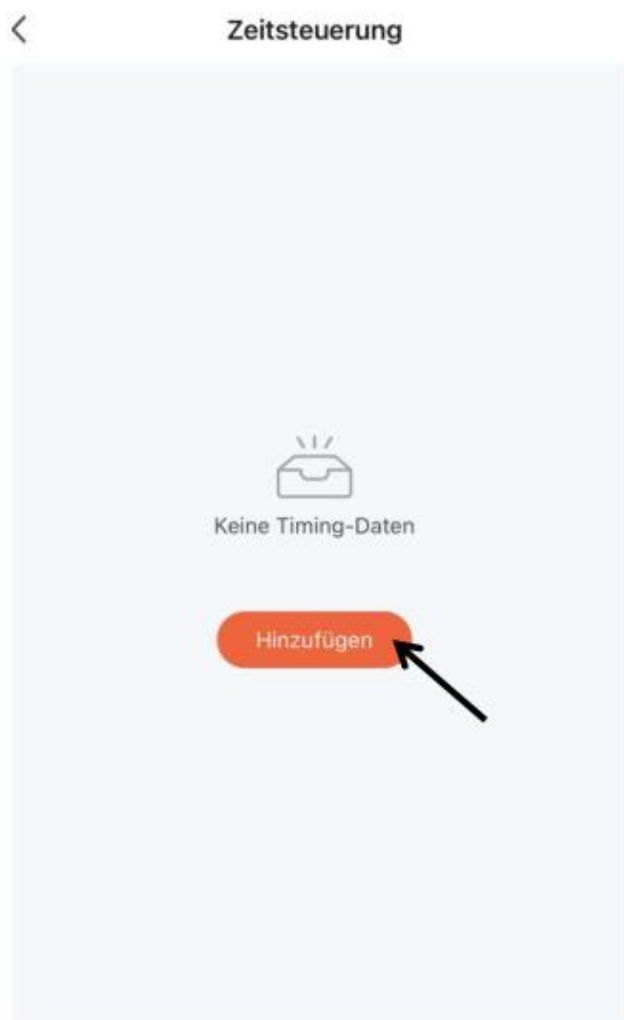
Ventilator mittel

Ventilator stark

Ventilator sehr stark ←

Abbrechen

Uwaga: W aplikacji nie ma przycisku zaprogramowanych ustawień. Użytkownicy mogą ustawić czas uruchamiania i wyłączenia dla wszystkich trybów, w tym przechowywania w niskiej i wysokiej temperaturze, dodając programy do funkcji timera.



Jeśli konieczne jest ustawienie czasu rozpoczęcia trybu, należy wykonać następujące czynności:

- Wybierz godzinę rozpoczęcia.
- Naciśnij "On/Off" i wybierz "On".
- Wybierz żądany tryb.
- Ustaw inne funkcje, takie jak temperatura, funkcja obrotu i prędkość wentylatora.
- Naciśnij "Zapisz" w prawym górnym rogu.

Jeśli konieczne jest ustawienie czasu wyłączenia trybu, należy wykonać następujące czynności:

- Wybierz czas wyłączenia.
- Naciśnij "Włącz/Wyłącz" i wybierz "Wyłącz".
- Wybierz żądany tryb.
- Nie ma potrzeby ustawiania temperatury, prędkości wentylatora lub funkcji obrotu.
- Naciśnij "Zapisz" w prawym górnym rogu.

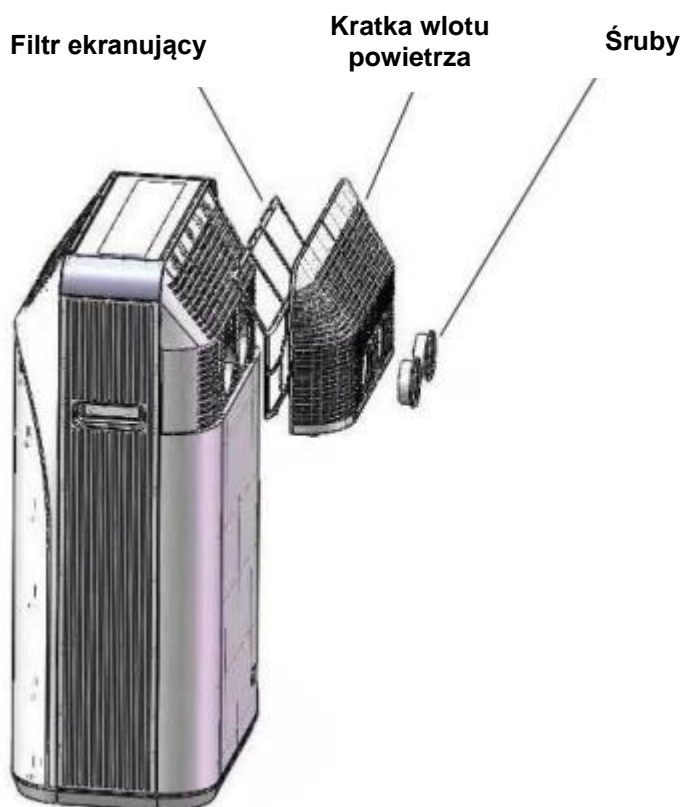
Upewnij się, że wszystkie ustawienia mieszczą się w prawidłowych opcjach/obszarach (patrz sekcja "OBSŁUGA").

Na przykład prawidłowy zakres temperatur dla trybu ogrzewania wynosi od 16° C do 32° C. Jednak lista ustawionych temperatur w aplikacji pokazuje -9° C - 32° C. Pamiętaj, aby ustawić zakres temperatur od 16° C do 32° C podczas wybierania trybu ogrzewania.

6. Czyszczenie i pielęgnacja:

- Przed czyszczeniem należy odłączyć urządzenie od gniazdka elektrycznego.
- Do czyszczenia urządzenia nie należy używać benzyny ani innych środków chemicznych.
- Nie myć urządzenia bezpośrednio. Nie rozpryskiwać wody wewnątrz urządzenia. Czyścić miękką, półsuchą ściereczką.

6.1 Wyczyść siatkę filtra:



Odkręć dwie śruby wlotu i wylotu wody z tyłu. Następnie zdejmij tylną kratkę wlotu powietrza i wyjmij siatkę filtra z tylnej kratki wlotu powietrza w celu wyczyszczenia. Umieść siatkę filtra w czystej wodzie lub ciepłej wodzie (ok. 40° C) z dodatkiem neutralnego detergentu i umieść ją w suchym miejscu do naturalnego wyschnięcia. Następnie wymień siatkę filtra.

Uwaga: Do czyszczenia ekranu filtra nie należy używać wody o zbyt wysokiej temperaturze (odpowiednia temperatura to około 40° C) ani agresywnych środków czyszczących (takich jak alkohol, benzyna, benzen itp.). Aby uniknąć deformacji siatki filtra, wyczyszczoną siatkę filtra należy trzymać z dala od źródeł ciepła i umieścić w suchym miejscu do naturalnego wyschnięcia. Zaleca się czyszczenie siatki filtra co dwa tygodnie.

Regularnie wymieniaj wodę w zbiorniku !

Zaleca się wymianę wody w zbiorniku co najmniej raz na kwartał poprzez spust/wlot wody.

6.2 Konserwacja sezonowa

Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy wykonać następujące czynności konserwacyjne:

- Spuść wodę ze zbiornika.
- Wyczyść filtr i włóż go ponownie.
- Przykryj urządzenie plastikowym workiem i przechowuj w chłodnym, suchym miejscu.

Jeśli urządzenie nie było używane przez dłuższy czas, należy pamiętać o następujących kwestiach:

- Sprawdź, czy w zbiorniku wody znajduje się woda lub czy ilość wody spełnia wymagania. Po uruchomieniu urządzenia odtwarzany jest komunikat głosowy. Postępuj zgodnie z instrukcjami.
- Sprawdź, czy kabel zasilający jest w dobrym stanie. Nie używaj go, jeśli jest uszkodzony.

7. Typowe błędy i rozwiązywanie problemów:

Inteligentne wykrywanie błędów:

| Nieprawidłowy kod | Znaczenie kodu | Rozwiązanie |
|-------------------|---|---|
| E1 | Niewystarczająca ilość wody w zbiorniku | Podłącz wąż wlotowy/wylotowy wody i naciśnij przycisk wlotu, aby dodać wodę. |
| E2 | Zbiornik wody jest pełny | Podłącz wąż wlotowy/wylotowy wody i naciśnij przycisk spustowy, aby spuścić wodę. |

Konserwacja usterek

W poniższej tabeli wymieniono najczęstsze usterki i metody konserwacji tego klimatyzatora przenośnego z funkcją magazynowania energii. Jeśli wystąpią usterki, można przeprowadzić proste wyszukiwanie usterek i konserwację, korzystając z poniższej tabeli. Jeśli nie można rozwiązać problemu, należy skontaktować się z wyspecjalizowanym personelem serwisowym.

| Problem | Możliwy powód | Rozwiązanie |
|-------------------------------------|--|---|
| Urządzenie nie działa | Urządzenie nie jest włączone | Włącz urządzenie. |
| | Funkcje chłodzenia i ogrzewania nie uruchamiają się. | Sprawdź, czy ustawiona temperatura została osiągnięta |
| | Nie było trzyminutowego oczekiwania po aktywacji trybu chłodzenia/ogrzewania lub wyłączeniu. | Odczekać ponad trzy minuty. |
| Słaby efekt chłodzenia (ogrzewania) | Drzwi i okna są otwarte, co powoduje utratę zimna lub ciepła w pomieszczeniu. Istnieją inne źródła ciepła (źródła zimna) | Zamknąć drzwi lub okno i usunąć źródło ciepła (źródło zimna). |
| | Filtr jest zabrudzony. | Wyczyść lub wymień filtr |
| | Zablokowany wlot lub wylot powietrza; słaba cyrkulacja powietrza | Usunąć przeszkodę |
| Urządzenie jest głośnie | Urządzenie nie jest wypoziomowane | Umieść go na płaskiej powierzchni, aby zapobiec jego chybotań. |
| Sprężarka nie działa | Zabezpieczenie sprężarki (opóźnienie aktywacji przekaźnika) jest aktywne. | Odczekać ponad 3 minuty i włączyć urządzenie po spadku temperatury. |

| | | |
|--|---|--|
| | Jeśli temperatura wody nie osiągnie stanu uruchomienia sprężarki w trybie chłodzenia, obieg wody jest wykorzystywany do chłodzenia, a sprężarka nie uruchamia się w tym czasie. | Po zakończeniu chłodzenia obiegu wodnego sprężarka jest automatycznie uruchamiana w celu chłodzenia. |
| | Jeśli temperatura wody jest niższa niż 18°C w trybie osuszania, sprężarka nie pracuje. | Gdy temperatura wody przekroczy 18°C, uruchomi się sprężarka. |
| Podczas przechowywania w niskiej temperaturze z przodu i z tyłu urządzenia tworzy się kondensacja. | Jeśli wilgotność jest wysoka, a para wodna w powietrzu jest zimna, z przodu i z tyłu urządzenia skrapla się rosa. | Nie jest to usterka; można kontynuować korzystanie z urządzenia. |

Dane techniczne:

| | |
|--|--|
| Oznaczenie modelu: | WDH-9000K |
| Pojemność chłodni: | 4,5 kWh |
| Chłodnia zużywa energię elektryczną: | 0,8 kWh |
| Wydajność chłodzenia: | 600 - 2500 W |
| Moc grzewcza: | 900 - 2500 W |
| Cyrkulacja powietrza: | 350 m ³ /h |
| Unikać porażenia prądem: | Klasa I |
| Napięcie znamionowe i częstotliwość: | 220-240 |
| Rozwój hałasu: | 33/40/45 dB(A) |
| Napięcie: | 220-240V ~ 50Hz |
| Znamionowy pobór mocy do chłodzenia: | 30 - 800 W |
| Nominalny pobór prądu podczas chłodzenia: | 0,14 - 3,7 A |
| Nominalny pobór prądu dla ogrzewania (w tym dodatkowego): | 600 - 1400 W |
| Nominalny pobór prądu podczas ogrzewania: | 2,8 - 6,5 A |
| Maks. Moc wejściowa: | 1400 W |
| Typ podgrzewacza pomocniczego: | PTC |
| Moc wejściowa podgrzewacza pomocniczego: | 1000 W |
| Prąd ogrzewania dodatkowego: | 4.2 A |
| Masa netto (bez wody): | 40 kg |
| Cyrkulacja wody w zbiorniku: (do dodania przez użytkownika): | 37 L |
| Czynnik chłodniczy: | R290 |
| Maks. Ciśnienie robocze wymiennika ciepła: | 2,1 MPa |
| Maks. Ciśnienie wyjściowe: | 2 MPa |
| Maks. Ciśnienie ssania: | 1 MPa |
| Maksymalne dopuszczalne ciśnienie po stronie wysokiego ciśnienia: | 2,1 MPa |
| Maksymalne dopuszczalne ciśnienie po stronie niskiego ciśnienia: | 1 MPa |
| Zakres regulacji temperatury: | 16-32° C |
| Zakres temperatur otoczenia: | 5-38° C |
| Ciśnienie znamionowe zbiornika: | 0 MPa |
| Wymiary netto (wys./szer./gł.): | 92 x 33 x 49,5 mm |
| Maks. Moc nadawania: | 15,3 dBm |
| Zakres częstotliwości: | 2412-2472 MHz |
| Pasma częstotliwości: | 2,4 GHz (WLAN) z: < 20 dBm mocy transmisji |

Oświadczenie gwarancyjne i obsługa klienta:

Przed dostawą nasze urządzenia są poddawane ścisłej kontroli jakości. Jeśli pomimo należytej staranności doszło do uszkodzenia podczas produkcji lub transportu, należy zwrócić urządzenie do sprzedawcy. Oprócz praw ustawowych, nabywca ma możliwość dochodzenia roszczeń gwarancyjnych na następujących warunkach:

Oferujemy 2-letnią gwarancję na zakupione urządzenie, licząc od dnia sprzedaży. Jeśli produkt jest wadliwy, prosimy o bezpośredni kontakt ze sprzedawcą.

Niniejsza gwarancja nie obejmuje usterek spowodowanych niewłaściwym użytkowaniem urządzenia oraz usterek spowodowanych interwencjami i naprawami przez osoby trzecie lub instalacją nieoryginalnych części. Należy zawsze zachować paragon; bez paragonu gwarancja jest wyłączona. Uszkodzenia spowodowane nieprzestrzeganiem instrukcji obsługi unieważniają gwarancję i nie ponosimy odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody następne. Nie ponosimy odpowiedzialności za szkody materialne lub obrażenia ciała spowodowane niewłaściwym użytkowaniem lub nieprzestrzeganiem instrukcji bezpieczeństwa. Uszkodzenie akcesoriów nie skutkuje bezpłatną wymianą całego urządzenia. W takim przypadku należy skontaktować się z naszym działem obsługi klienta. Stłuczenie części szklanych lub plastikowych zawsze podlega opłacie. Uszkodzenia materiałów eksploatacyjnych lub części podlegających zużyciu, a także czyszczenie, konserwacja lub wymiana takich części nie są objęte gwarancją i w związku z tym podlegają opłacie.

Zgodność:

Klimatyzator został przetestowany i wyprodukowany zgodnie z następującymi normami (bezpieczeństwa):

"GS" przetestowany przez Intertek i oczywiście zgodny z CE (EMC + LVD).

Bezpieczeństwo przetestowane zgodnie z: EN 55014:2021
EN 61000-3-2:2019+A1:2021
EN 61000-3-3:2013+A1:2019
EN 55014-2:2021

Zgodność CE testowana zgodnie z: EN 60335-2-40: 2003+A11:2004+A12:2005+A1:2006+A2:2009+A13:2012
EN 603351:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021
EN 62233:2008

Zgodność RED przetestowana zgodnie z: EN 301489-1 V2.2.3,
EN 301489-17 V3.2.4
EN 300328 V2.2.2
EN IEC 62311:2020

- Zdrowie i bezpieczeństwo zgodnie z art. 3 (1) a
- Kompatybilność elektromagnetyczna, Artykuł 3 (1) (b)
- Efektywne wykorzystanie widma radiowego Artykuł 3 (2)

Prawidłowa utylizacja tego produktu:

W UE ten symbol oznacza, że tego produktu nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi. Stare urządzenia zawierają cenne materiały nadające się do recyklingu, które powinny zostać poddane recyklingowi i nie powinny szkodzić środowisku ani zdrowiu ludzkiemu poprzez niekontrolowaną utylizację odpadów. W związku z tym prosimy o utylizację starych urządzeń za pośrednictwem odpowiednich systemów zbiórki lub wysłanie urządzenia do miejsca, w którym zostało zakupione w celu utylizacji. Urządzenie zostanie poddane recyklingowi.

Mamy nadzieję, że korzystanie z tego urządzenia będzie przyjemnością

Twój Aktobis AG

Niniejszą instrukcję obsługi należy przechowywać w bezpiecznym miejscu !

Uwagi:
